



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 11.7.2007
KOM(2007)406 endelig

2007/0139(ACC)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

**om åbning af midlertidige autonome EF-toldkontingenter
for import af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Schweiz**

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter¹ finder direkte anvendelse for det udvidede EU. Imidlertid bør de handelsstrømme, der er en følge af præferencer, som er indrømmet under de hidtidige bilaterale ordninger mellem Schweiz og henholdsvis Bulgarien og Rumænien, opretholdes. Derfor er det nødvendigt at tilpasse de bilaterale handelsindrømmelser, der er fastsat i bilag 1 og 2 til nævnte aftale. Indtil de bilaterale procedurer, der skal ændre aftalen, er blevet afsluttet, er det nødvendigt at vedtage selvstændige overgangsforanstaltninger, der skal sikre, at de fordele, som kontingentet indebærer, er til rådighed.

Det mødereferat, som repræsentanterne for Det Europæiske Fællesskab og Schweiz paraferede den 2. maj 2007, indeholder specielt indrømmelser, som EF yder for jordbær, bladbeder og kardoner, hvortil der skal vedtages procedurer for kontingentforvaltningen i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 308a, 308b og 308c i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF- toldkodeks².

Det foreslås derfor, at Rådet straks vedtager vedlagte selvstændige overgangsforanstaltninger for at åbne nye EF-toldkontingenter for import af jordbær, bladbeder og kardoner med oprindelse i Schweiz.

¹ EFT L 114 af 30.4.2002, s. 132. Senest ændret ved Den Blandede Landbrugskomité's afgørelse nr. 3/2005 (EUT L 346 af 29.12.2005, s. 33).

² EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 214/2007 (EUT L 62 af 1.3.2007, s. 6).

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om åbning af midlertidige autonome EF-toldkontingenter for import af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Schweiz

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen³, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Efter Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union bør de landbrugshandelsstrømme, der er en følge af præferencer, som er indrømmet under de hidtidige bilaterale ordninger mellem de to medlemsstater og Schweiz, opretholdes. Fællesskabet og Schweiz er enedes om at fortsætte tilpasningen af toldindrømmelserne inden for rammerne af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter⁴ (i de følgende benævnt "aftalen"), der trådte i kraft den 1. juni 2002. Tilpasningen af disse indrømmelser vil omfatte åbning af nye EF-toldkontingenter for import af jordbær (KN-kode 0810 10 00), bladbeder og kardoner (KN-kode 0709 90 20) med oprindelse i Schweiz.
- (2) De bilaterale procedurer for tilpasning af indrømmelserne i bilag 1 og 2 til aftalen tager tid. For at sikre, at de fordele, som kontingenteret indebærer, er til rådighed, indtil nævnte tilpasning træder i kraft, er det hensigtsmæssigt at åbne disse toldkontingenter som en autonom og midlertidig foranstaltning. For at sikre at parterne får tilstrækkelig tid til at afslutte de bilaterale procedurer og gennemførelsesforanstaltningerne, foreslås det, at disse kontingenter er åbne indtil 31. december 2009.
- (3) Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks⁵ fastsætter en ordning for forvaltning af toldkontingenter. De toldkontingenter, der åbnes ved nærværende forordning, bør forvaltes af Fællesskabets myndigheder og medlemsstaterne efter denne ordning.
- (4) De oprindelsesregler, der er fastsat i aftalens artikel 4, bør finde anvendelse -

³ EUT C ..., s.

⁴ EFT L 114 af 30.4.2002, s. 132. Senest ændret ved Den Blandede Landbrugskomite's afgørelse nr. 3/2005 (EUT 346 af 29.12.2005, s. 33).

⁵ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 214/2007 (EUT L 62 af 1.3.2007, s. 6).

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der åbnes et årligt toldfrit EF-toldkontingent på et autonomt og midlertidigt grundlag for produkter henhørende under KN-kode 0810 10 00 med oprindelse i Schweiz for perioden fra 1. januar til 31. december.
Kontingentsnummeret er 09.0948. Den årlige mængde er 200 tons (nettovægt).
2. Der åbnes et årligt toldfrit EF-toldkontingent på et autonomt og midlertidigt grundlag for produkter henhørende under KN-kode 0709 90 20 med oprindelse i Schweiz for perioden fra 1. januar til 31. december.
Kontingentsnummeret er 09.0950. Den årlige mængde er 300 tons (nettovægt).
3. I 2007 åbnes de i stk. 1 og 2 omhandlede toldkontingenter for perioden fra denne forordnings ikrafttræden og indtil 31. december for de i stk. 1 og 2 omhandlede fulde årlige mængder.
4. De i stk. 1 og 2 omhandlede toldkontingenter udløber den 31. december 2009.
5. De oprindelsesregler, der er fastsat i artikel 4 i aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter, gælder for de i nærværende artikel, stk. 1 og 2, omhandlede produkter.

Artikel 2

De i artikel 1 fastsatte toldkontingenter forvaltes af Kommissionen efter artikel 308a, 308b og 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. september 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne
Formand*

**FINANSIERINSOVERSIGT TIL FORSLAG, SOM ALENE INDVIRKER PÅ
BUDGETTETS INDTÆGTSSIDE**

1. FORSLAGETS BETEGNELSE

Forslag til Rådets forordning om åbning af midlertidige autonome EF-toldkontingenter for import af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Schweiz

2. BUDGETPOST

Kapitel 10 – Artikel 100: Landbrugsafgifter
Beløb opført på budgettet for 2007: 1 486,7 mio. EUR

3. FINANSIELLE VIRKNINGER

- Forslag uden finansielle virkninger
- Forslag uden finansielle virkninger på udgifterne, men med finansielle virkninger på indtægterne – virkningerne er følgende:

(mio. EUR)

Budgetpost	Indtægter ⁶	2007
Artikel 100	<i>Virkninger på egne indtægter</i>	- 0,004
Artikel ...	<i>Virkninger på egne indtægter</i>	

Efter aktionens iværksættelse				
	2008	2009	2010	2011
Artikel 100	- 0,004	- 0,004		
Artikel ...				

4. FORHOLDSREGLER MOD SVIG

—

5. ANDRE BEMÆRKNINGER

Den nuværende import fra Schweiz af disse to produkter er lille, og derfor er de finansielle virkninger af foranstaltningen ikke signifikant.

⁶ For traditionelle egne indtægter (landbrugsafgifter, sukkerafgifter og told) anføres nettobeløbene, dvs. bruttobeløbene minus opkrævningsomkostninger på 25 %.